



DE Original Montageanleitung Schlupftürschalter Set  
 EN Translation of the original installation manual Wicket door switch set  
 FR Traduction de la notice de montage originale Kit commutateur de porte de passage  
 IT Traduzione delle istruzioni di montaggio originali Set interruttore per porta pedonale  
 ES Traducción de las instrucciones de montaje originales Juego de interruptor de puerta peatonal

Art.-Nr. S11474-00001



**SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**

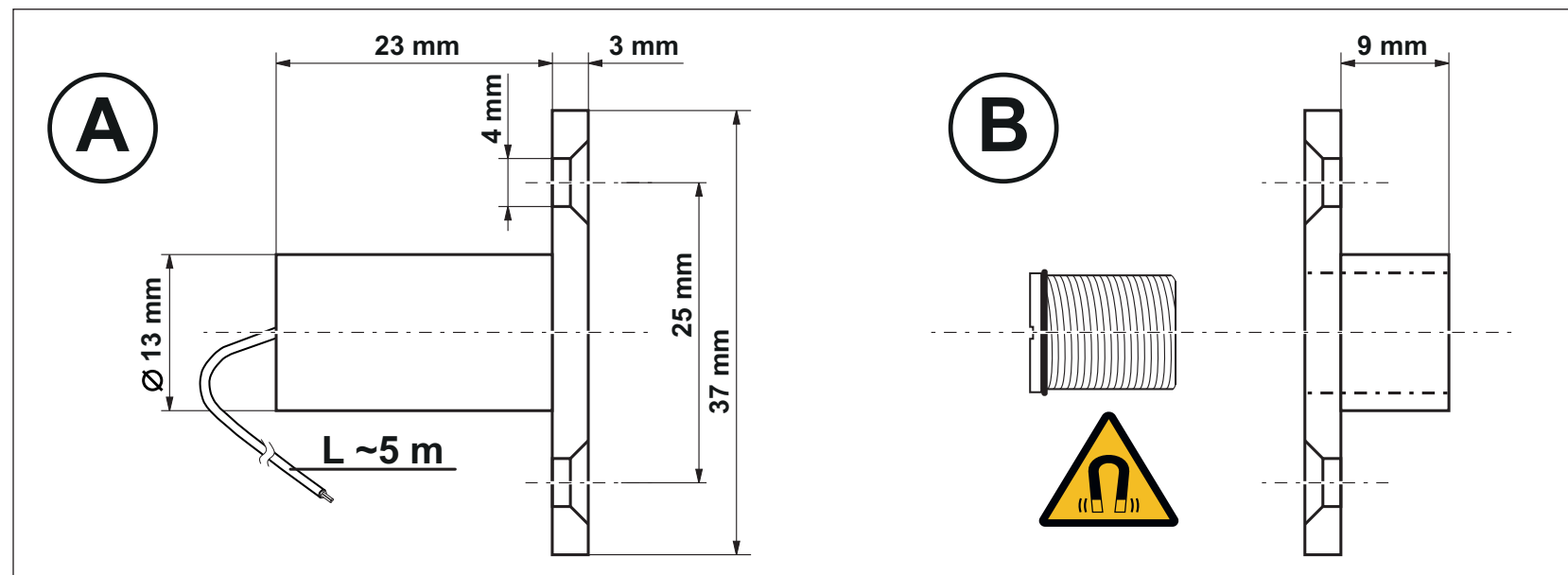
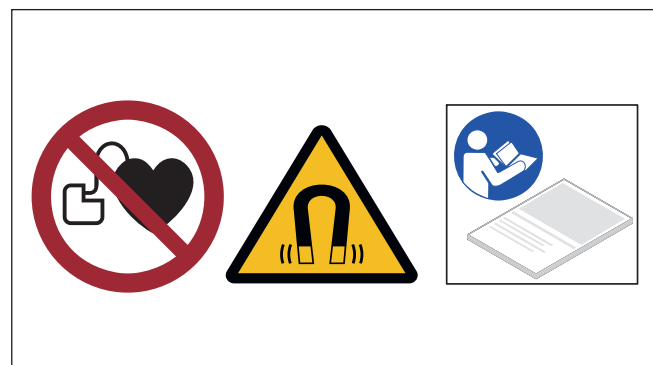
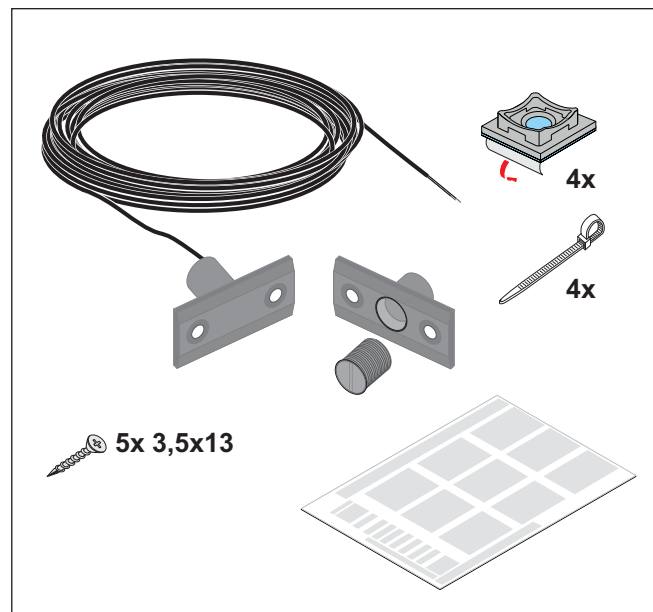
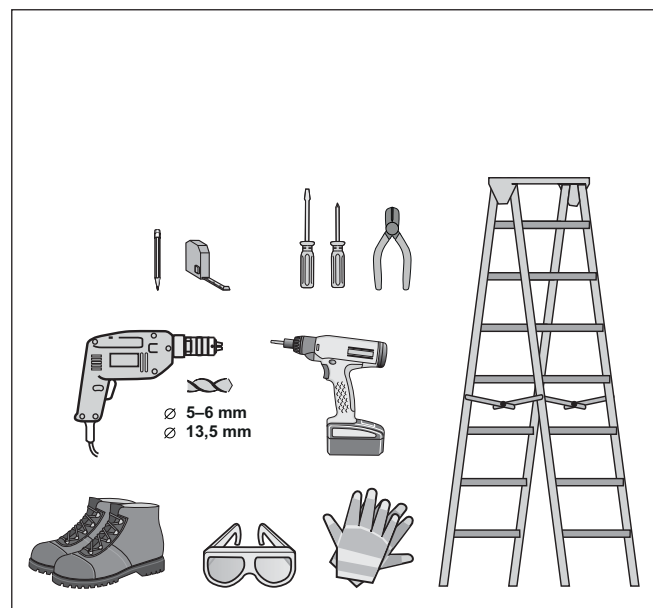
Hans-Böckler-Straße 21-27  
 73230 Kirchheim/Teck  
 Germany

+49 (0)900-1800150

- 0,14 €/min aus dem deutschen Festnetz. Mobilfunkpreise abweichend.
- 0,14 €/min from fixed-line telephones in Germany. Mobile charges may vary.
- 0,14 €/min depuis une ligne fixe en Allemagne. Les tarifs de téléphonie mobile sont différents.
- 0,14 €/minuto da rete fissa tedesca. Le tariffe da cellulare possono variare.
- 0,14 €/minuto desde la red de telefonía fija alemana. Precios diferentes para teléfonos móviles.

info@sommer.eu  
 www.sommer.eu

© Copyright 2017  
 Alle Rechte vorbehalten.  
 All rights reserved.  
 Tous droits réservés.  
 Tutti i diritti riservati.  
 Reservados todos los derechos.



Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	Dati tecnici	Datos técnicos	
Sicherheitskategorie	Safety category	Catégorie de sécurité	Classe di sicurezza	Categoría de seguridad	EN 13849-1 *
Schutzart	IP code	Indice de protection	Classe di protezione	Índice de protección	IP 68
zulässiger Temperaturbereich	Approved temperature range	Plage de température adm.	Intervallo di temperatura ammesso	Rango de temperatura admisible	-20 °C...+75 °C
Spannungsbereich	Voltage range	Plage de tension	Campo di tensione	Rango de tensión	12...24 V AC/DC
Kontaktbelastbarkeit max.	Max. contact load	Charge admissible max. des contacts	Carico di contatto max. ammissibile	Resistencia de contacto máx.	10 mA
Strom max.	Max. current	Courant max.	Corrente max.	Corriente máx.	0,1 A
Schaltabstand max.	Max. switching distance	Portée max.	Distanza di commutazione max.	Distancia de conmutación máx.	4 mm
Schnittstelle	Interface	Interface	Interfaccia	Interfaz	
Öffnerkontakt	NC contact	Contact à ouverture	Contatto NC	Contacto de apertura	

- \* Darf nur in Verbindung mit den Garagentorantrieben (S 9050 / S 9060 / S 9080 / S 9110 base+ / pro+ / tiga / tiga+ / A 550 L / A 800 XL), (USA, 2040 / 2060 / 2080 / 2110 / evo / evo+ / pro+) verwendet werden!
- \* May only be used in combination with the garage door operators (S 9050 / S 9060 / S 9080 / S 9110 base+ / pro+ / tiga / tiga+ / A 550 L / A 800 XL), (USA, 2040 / 2060 / 2080 / 2110 / evo / evo+ / pro+)!
- \* Ne peut être utilisé qu'avec les automatismes de porte de garage (S 9050 / S 9060 / S 9080 / S 9110 base+ / pro+ / tiga / tiga+ / A 550 L / A 800 XL), (USA, 2040 / 2060 / 2080 / 2110 / evo / evo+ / pro+) !
- \* Da utilizzare solo in abbinamento con le automazioni per porte da garage (S 9050 / S 9060 / S 9080 / S 9110 base+ / pro+ / tiga / tiga+ / A 550 L / A 800 XL), (USA, 2040 / 2060 / 2080 / 2110 / evo / evo+ / pro+)!
- \* ¡Únicamente puede utilizarse en combinación con los automatismos para puertas de garaje (S 9050 / S 9060 / S 9080 / S 9110 base+ / pro+ / tiga / tiga+ / A 550 L / A 800 XL), (USA, 2040 / 2060 / 2080 / 2110 / evo / evo+ / pro+)!



DE Original Montageanleitung Schlupftürschalter Set  
EN Translation of the original installation manual Wicket door switch set  
FR Traduction de la notice de montage originale Kit commutateur de porte de passage  
IT Traduzione delle istruzioni di montaggio originali Set interruttore per porta pedonale  
ES Traducción de las instrucciones de montaje originales Juego de interruptor de puerta peatonal

